План  
Введение   
**1 Биография**  
**2 Творчество**  
**3 Библиография   
3.1 Переводы**  
  
**Список литературы**

Введение

Михаил Иванович[1] Попов (1742 — ум. ок. 1790, по др. данным 1781) — русский писатель, переводчик.

1. Биография

Человек из народа (то есть из духовной, купеческой или крестьянской семьи). Родился в 1742 году. Его старшие братья Яков и Алексей принимали участие в создании театра в Ярославле под руководством Ф. Г. Волкова. Вместе со ставшими профессиональными актёрами братьями он переехал в Санкт-Петербург, где учился в шляхетском корпусе и служил в придворном театре. Однако, документированные сведения о нём относятся только к 1764 году.

С 1765 года учился в Московском университете. Был секретарём при Комиссии составления проекта нового Уложения. В 1769 году получил чин коллежского регистратора. В 1776 году он имел чин губернского секретаря. После роспуска Комиссии судьба его неизвестна.

2. Творчество

Литературную деятельность начал в 1765 году сотрудничеством в журнале «Трутень» Н. И. Новикова и переводами (комедии «Недоверчивый», «Девкалион и Пирра», повести «Аристоноевы приключения» и «Рождение людей Промифеевых», «Белевы путешествия чрез в Россию в разные Асиатские земли» и др.). Потом в журнале М. Д. Чулкова «И то и сё» он поместил несколько оригинальных эпиграмм, притч и любовных стихотворений, часть которых вошла в книгу: «Досуги, или собрание сочинений и переводов Попова» (СПб., 1772). Напечатал несколько комедий в «Российском феатре», из которых либретто комической «народной» оперы «Анюта» и доставило ему, главным образом, известность — это было первое русское драматическое произведение о крестьянской жизни.

Вместе с Чулковым издал сборник народных песен (1770—1774). После его смерти вышла составленная им «Российская Эрота, или выбор наилучших новейших русских песен» (1791).

Немалую роль сыграл Попов в истории русской литературы своим «Кратким описанием славянского баснословия» (1768). Это целая система мнимой славянской мифологии, отчасти заимствованная из разных малодостоверных книжных свидетельств, отчасти прямо сочинённая. Тем не менее, «Баснословием» Попова пользовались охотно, особенно поэты (Херасков и Державин и др.).

3. Библиография

* *Попов М. В.* Отгадай и не скажу. — Досуги. — 1772 Т. II.[2] (комедия)
* *Попов М. В.* Описание славенского языческого баснословия, собранного из разных писателей. — 1768. pdf
* *Чулков М. Д., Попов М. В.* Как хочешь назови. — 1768. (комедия)
* *Попов М. В.* Славенские древности, или Приключения славенских князей. — 1770—1771 Т. I—III.[3]
* *Попов М. В.* Песни, сочиненные Михаилом Поповым. — 1765, 2-е изд. 1768.
* *Попов М. В.* Досуги, или Собрание сочинений и переводов. — 1772 Т. I—II.[4]
* *Попов М. В.* Российская Эрата, или Выбор наилучших русских песен… Собранные и частию сочиненные покойным Михайлом Поповым. — 1790—1792.

3.1. Переводы

* *Кронек И.-Ф.* Недоверчивый. — 1765.
* *Пуллен Ж.-Ф. де Сен-Фуа* Девкалион и Пирра. — 1765.
* *Брюэс Д.-О. де, Палапр Ж.* Немой. — 1766, 2-е изд. 1788. (постановка 2 ноября 1766)
* *Фенелон Ф.* Аристоноевы приключения…. — 1766.[5]
* *Менье А.-Г. де Керлон* Жизнь людей Промифеевых. — 1766.[5]
* *Пуассон Ф.* Притворный комедиант. (постановка 18 сентября 1769)
* Бурлин — слуга, отец и тесть.
* *Вольтер* Вадины сказки. — СПб: Тип. Сухопут. кадет. корпуса, 1771. — 77 с.[6]
* *Шапель Л.* Выписки о чревовещателях, или чревобасниках // . — СПб: 1773, 2-е изд. М: 1776, 3-е изд. 1787.[7]
* *Тассо Т.* Освобожденный Иерусалим. — 1772, 2-е изд. 1787.[8]
* Тысяча и один день. — 1778—1779. (сборник персидских сказок)[9]
* Белевы путешествия через Россию в разные азиатские земли…. — 1773, изд. 1774—1776.
* *Лаланд Ж.-Ж. Лефрансе де* Описание римския Ватиканския церкви св. Петра.... — 1776.
* *Муратори Л. А.* Рассуждение о благоденствии общенародном. — 1780.
* *Дювор Ж.* Лжеученый. — 1778. (комедия, постановка 1790)[10]
* *Мариво П.* Побежденное предрассуждение. — 1779.[10]
* *Фавар Ш.-С.* Солиман второй, или Три султанши. — 1779, изд. 1785. (постановка 12 декабря 1784)
* *Бомарше П.-О.-К.* Севильский цирюльник, или Бесполезная предосторожность. — 1779. (постановка 22 января 1782 в Петербурге и 24 мая 1782 в Москве)[10]
* Устережешься ли всего. — 1780. (комическая опера)[10]

Литература

* *Столпянский П. Н.* Один из деятелей екатерининской эпохи // *Русская старина*. — 1905. — № 5.
* *Золотарев С. А.* Писатели-ярославцы. — Ярославль: 1920 Т. 2.
* *Западов А. В.* Литератор XVIII в. М. Попов // *Учёные записки Курского педагогического института*. — 1941. — В. 1.
* *Гусев В. Е.* Михайло Попов — поэт-песенник // *Роль и значение литературы XVIII века в истории русской культуры*. — М.-Л.: 1966.

Список литературы:

1. ранее ошибочно указывался как *Васильевич*
2. Издана также в Рос. феатр. — 1788 Т. XXI.
3. При переиздании, в связи с тем, что романическое сочинение принимали за историческое, название было изменено на «Старинные диковинки…» (1778), под которым книга выдержала в XVIII в. ещё два издания (1793 и 1794).
4. В сборник стихотворения, ранее опубликованные в журналах, прозаический перевод двух песен трактата о драматургии К.-Ж. Дора «На феатральное возглашение» и оригинальная комическая опера М. В. Попова «Анюта» (перепеч.: Рос. феатр. 1789. Ч. 28; постановка 26 августа 1772)
5. Издана в Две повести: «Аристоноевы приключения…» и «Жизнь людей Промифеевых». — 1766.
6. В сборник вошли: «Белой и чёрной», «Жаннот и Колин», «О праздниках французских», Письмо г. Волтера к г. Жан Жак Руссо"
7. По другим данным, перевод и первое издание выполнены в 1776
8. Перевод выполнен по французскому переводу Ж.-Б. Мирабо
9. Перевод выполнен по сборнику в обработке Пети де ла Круа
10. Не издано

Источник: http://ru.wikipedia.org/wiki/Попов,\_Михаил\_Иванович\_(писатель)